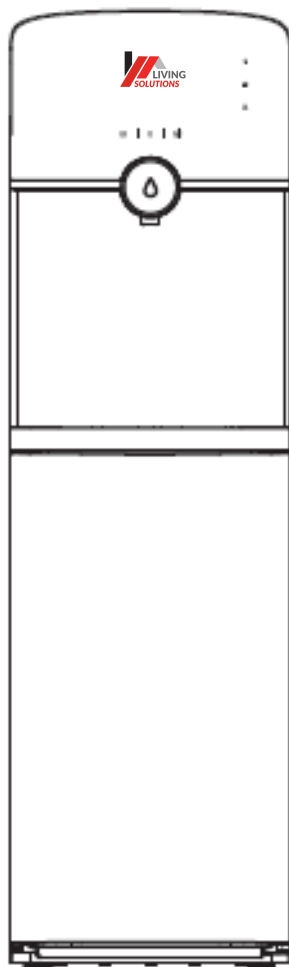




MANUAL DE UTILIZARE

DOZATOR DE APA CU BIDON

❖ Model: YL1643S



PASTRATI CU GRIJA ACEST MANUAL.

CITITI CU ATENTIE MANUALUL INAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI

1. Precautii

- **Tineti cont de urmatoarele simboluri grafice si regulile impuse pentru utilizarea in siguranta a produsului.**



Depanare

Deconectați imediat alimentarea cu energie electrica și sursa de apa in cazul aparitiei unei defectiuni.



Intretinere

Nu dezmembrati niciodată parti componente ale produsului pentru a remedia scurgerile de apa sau deteriorări ale acestuia



Nu lasati aparatul la indemana copiilor

Nu lasati copiii sa utilizeze aparatul



Temperatura

Utilizati produsul intr-un loc uscat si la temperature cuprinse intre 4-43°C



Precautii electrice

Evitati scurgerile de electricitate.



Accesorii si filtre

Pentru a mentine o functionare corecta a aparatului, folositi doar accesorii de schimb originale.



Telefon de urgenta

Pentru orice informatii suplimentare despre produs sunati la unitatea de service : 0742 200 000



Reparatii autorizate

Acest aparat poate fi reparat doar de personal calificat, autorizat de Centrul national de Service.



Evitati razele de soare directe

Nu amplasati produsul sub directa incidenta a razelor de soare



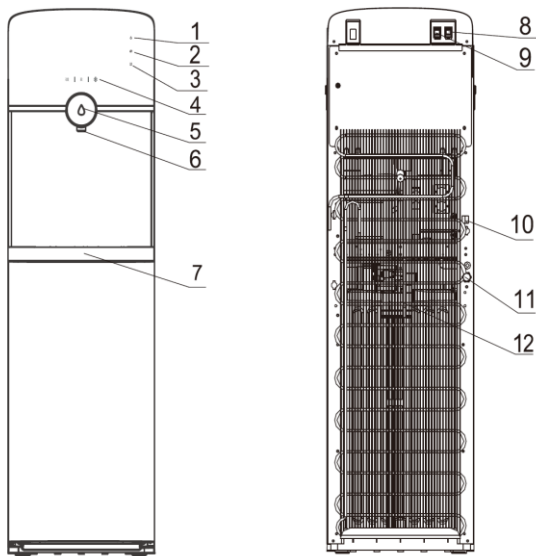
Inghetul

Nu depozitati sau expuneti produsul in spatii cu temperature sub 0°C

1. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța acestora.
2. Copiii trebuie supravegheați pentru a va asigura că nu se joacă cu aparatul.
3. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de agentul de service sau de persoane calificate similar, pentru a evita pericolul electrocutării.
4. Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cutii de aerosoli, cu un agent de propulsie inflamabil langa acest aparat.
5. Acest aparat este destinat utilizării caznice sau aplicații similare, cum ar fi zonele de bucătărie ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru; clienți în hoteluri, moteluri sau alte locatii de tip rezidențial. Este interzisa curatarea aparatului sub jet de apa.
6. Aparatul este destinat utilizării numai in spatii inchise.
7. AVERTISMENT: Nu obturati fantele de ventilație din carcasa aparatului si nu incastrati aparatul in piese de mobilier. Asigurati un spatiu de ventilatie a aerului de minim 20 cm. intre pereti si aparat.
8. AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
9. AVERTISMENT: Aparatul nu trebuie scufundat in apa

2. Descrierea dozatorului de apa cu bidon

2-1. Parti componente

		NR.	DENUMIRE
		1	Led indicator lipsa apa
		2	Led indicator racire apa
		3	Led indicator incalzire apa
		4	Panou de comanda dozator
		5	Buton actionare curgere apa
		6	Duza
		7	Tava colectare apa
		8	Comutator incalzire apa
		9	Comutator racire apa
		10	Cordon alimentare energie
		11	Golire rezervor apa calda
		12	Serpentina racire

Nota: Utilizati produsul in incaperi cu temperaturi cuprinse intre 4-43°C si umiditate mai mica de 90%.

Dozatorul este conceput sa functioneze cu bidoane de 19 litri sau de 11 litri.

2-2. Model si parametri principali

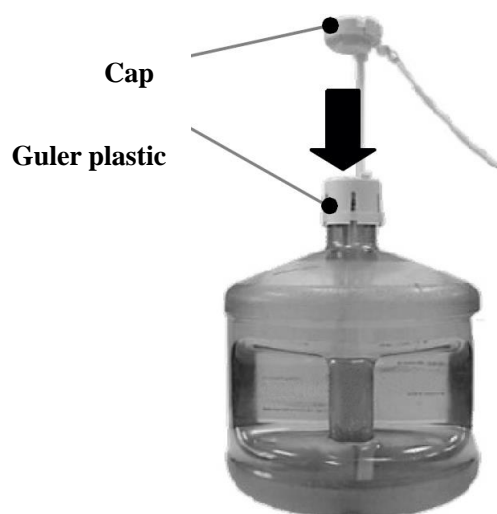
Model	YL1643S
Putere nominala	520W
Putere incalzire	420W
Curent racire	1.0 A
Capacitate apa calda	4L ($\geq 85^{\circ}\text{C}$)
Capacitate apa rece	2.5L ($\leq 10^{\circ}\text{C}$)
Agent refrigerant	R134a/32g
Clasa climatica	T
Parametri mediu functionare	Temperatura 4-43°C umiditate $\leq 90\%$
Racordare	Bidon 19L/11L
Dimensiuni produs	H:105cm L:37cm l:32cm
Dimensiuni ambalaj	H:116cm L:41cm l:38cm
Greutate neta	16kg
Greutate bruta	18.9kg

3. Instalarea bidonului cu apa

1. Deschideti usa de access a dozatorului
2. Inlaturati complet capacul de plastic al bidonului cu apa
3. Verificati daca gura bidonului este curata
4. Introduceti tija de apa in bidon
5. Apasati capacul de plastic pe gura bidonului integral
6. Impingeti tija pana aceasta atinge fundul bidonului
7. Introduceti bidonul in compartiment si inchideti usa



Birou 19 litri



Bidon 11 lit

4. Alimentarea cu electricitate

Introduceti stecherul intr-o priza cu impamantare. Dupa acest moment pompa va incepe sa functioneze si sa umple rezervoarele de apa. Dureaza pana la 12 min umplerea acestora. In aceasta perioada, pompa functioneaza continuu.

5. Pornirea incalzirii si racirii

Pentru a active racirea/incalzirea apei apasati butoanele corespunzatoare din spatele aparatului. Daca nu doriti apa fierbinte opriti doar butonul de apa fierbinte si aparatul va inceta sa incalzeasca apa. La fel si pentru apa rece.

6. Utilizarea aparatului

Furnizarea apei reci

1. In timp ce butonul "❄" este stins, pozitionati paharul sub duza de curgere a apei.
2. Atingeti butonul "❄" si apoi butonul de curgere "△", indicatorul se va lumina si dozatorul va furniza apa rece. Pentru oprire apasati din nou butonul de curgere "△".




Furnizarea apei la temperatura camerei

1. In timp ce butonul "»" este stins, pozitionati paharul sub duza de curgere a apei.
2. Atingeti butonul "»" si apoi butonul de curgere "△", indicatorul se va lumina si dozatorul va furniza apa la temperatura camerei. Pentru oprire apasati din nou butonul de curgere "△".

Furnizarea apei fierbinti

1. In timp ce butonul "☼" este stins, pozitionati paharul sub duza de curgere a apei.
2. Atingeti butonul "☼" si apoi butonul de curgere "△", indicatorul se va lumina si dozatorul va furniza apa fierbinte. Pentru oprire apasati din nou butonul de curgere "△".

Explicatia simbolurilor verticale:

1. "  " Se aprinde atunci cand nivelul apei din bidon este scazut
2. "  " Se aprinde doar atunci cand aparatul incalzeste apa
3. "  " Se aprinde doar atunci cand aparatul raceste apa

7. Inlocuirea bidonului

In momentul cand se aprinde simbolul de nivel scazut al apei, inlocuiti urgent bidonul. Pana inlocuiti bidonul, nu folositi aparatul nici pentru apa calda nici pentru apa rece, pentru a nu goli rezervoarele interne si cauza supraincalzirea aparatului.

- 1.Deschideti usa de access
- 2.Scoateti cu grija bidonul vechi
- 3.Ridicati tija din interior
- 4.Introduceti tija in noul bidon cu apa
- 5.Introduceti bidonul inapoi in compartiment si inchideti usa

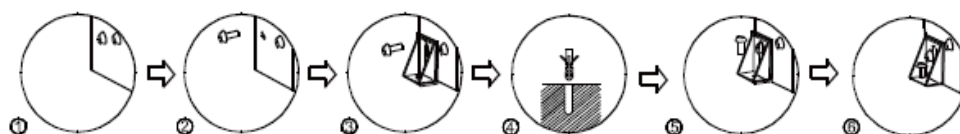
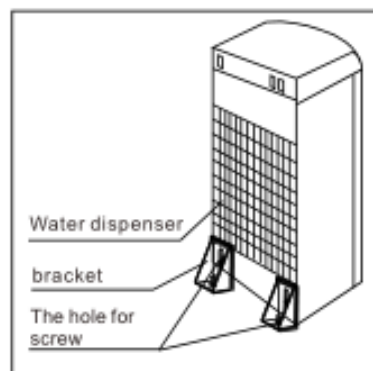
8. Mentenanta dozatorului

1. Mențineți aparatul într-un loc uscat și răcoros și evitați expunerea lui directă la razele de soare. Spatele mașinii trebuie să fie la cel puțin 20 cm distanță de perete. Nu puneți niciodată aparatul pe cartoane sau alte materiale, care se pot imbiba in apă și apoi pot provoca scurgeri de electricitate. Nu lăsați niciodată produse inflamabile lângă aparat. Nu utilizați dozatorul în aer liber sau într-o zonă in care poate fi stropit de apă.

2. În cazul în care produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, opriți comutatorul de încălzire și comutatorul de răcire pentru a economisi energie.
3. În cazul în care aparatul nu este necesar o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți ștecherul din priză.
4. În mod obligatoriu racordarea la electrică se face la o priză Schuko (cu împământare) legată la o siguranță diferențială.
5. Nu folosiți niciodată solvenți organici, cum ar fi benzina, pentru a curăța aparatul; este interzisă cu strictețe spălarea sau stropirea cu apă a aparatului.
6. Nu opriți niciodată aparatul doar prin scoaterea din priză, fără a opri înainte comutatoarele. Nu creșteți niciodată lungimea cablului de alimentare pentru a evita riscul unui incendiu.
7. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de o persoană calificată.
8. Nu demontați niciodată piesele de schimb ale aparatului pentru a evita scurgerile de apă sau deteriorarea acestora.
9. Nu deplasați niciodată aparatul în poziție inversă sau nu o înclinați mai mult de 45° atunci când îl deplasați, pentru a evita orice deteriorare sau accident.

9. Instalarea dozatorului

1. Alegeți în care parte vreți să montați suportul de fixare. Slăbiți șurubul inferior stâng sau drept la fel ca în imaginea prezentată.
3. Folosiți șurubul pentru a fixa suportul în stânga sau dreapta dozatorului de apă.
4. Faceți o gaură pe suprafața podelei sau pe suprafața biroului unde va fi instalat distribuitorul de apă.
5. Fixați suportul pe podea prin înșurubarea strânsă.
6. Strângeți șurubul



AVERTIZARE! Pentru a evita pericolul datorat instabilității aparatului, acesta trebuie fixat în conformitate cu instrucțiunile.

10. Depanarea dozatorului

În caz de defecțiune, efectuați întâi o inspecție conform cerințelor de mai jos. Dacă nu se remediaza problema, contactați unitatea de service.

Defecțiune	Cauza	Soluționare
Apa nu curge	Bidonul cu apa este gol Aparatul nu se alimentează cu energie electrică	Înlocuiți bidonul Introduceți stecherul în priză
Temperatură apei nu este suficient de rece	După pornire, răcirea durează aproximativ 1 oră Aparatul este prea apropiat de perete Comutatorul de apă rece nu este pornit	Așteptați până se finalizează răcirea Distanțați aparatul la cel puțin 20cm de perete Porniți comutatorul verde din spatele aparatului
Scurgeri de apă	Bidon fisurat	Înlocuiți bidonul
Temperatura apei nu este suficient de fierbinte	După pornire, încălzirea durează aproximativ 20 min Comutatorul de apă caldă nu este pornit	Așteptați până se finalizează încălzirea Porniți comutatorul roșu din spatele aparatului
Scurgeri electrice	Impământarea este defectuoasă	Folosiți o priză Schuko cu împământare verificată
Zgomot mare în funcționare	Nu este instalat drept și stabil	Plasați aparatul pe o suprafață dreaptă și fixați-l ferm.
Aparatul nu pornește	Nu este alimentat cu energie electrică	Porniți alimentarea cu energie electrică

Este o stare normală dacă apar următoarele circumstanțe atunci când se utilizează dozatorul:

1. În timpul încălzirii apei, sistemul de încălzire poate genera zgomote ușoare. Aceasta este o stare normală.
2. Când rezervorul de încălzire este încălzit fără apă, siguranța împotriva supraîncălzirii va deconecta automat aparatul și nu se poate reseta de unul singur. Resetarea trebuie efectuată de către un tehnician autorizat. Această cerință este în conformitate cu normele standardizate de siguranță.

11. Curățarea dozatorului

Acest produs a fost testat și dezinfectat înainte de ambalare și transport. Totuși în timpul transportului și depozitării, în rezervoare se poate acumula praf sau mirosuri străine.

Înainte de a utiliza pentru prima dată dozatorul, este recomandată o curățare a acestuia.

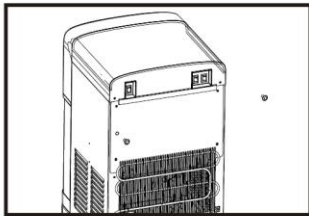
Pentru a evita pericolul de electrocutare, deconectați dozatorul din priză.

Instructiuni de curatare:

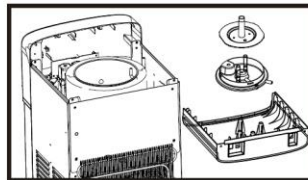
- Scoateti cele 2 suruburi pentru a putea detasa capacul superior al dozatorului (fig 1)
- Scoateti capacul rezervorului si separatorul de plastic (fig 2)
- Umpleti rezervorul cu 2 litri de apa curata
- Amplasati un recipient in spatele aparatului sub dopul de golire, pentru a colecta apa din rezervor (fig 3)
- Inchideti dopul de scurgere si puneti la loc separatorul de plastic si capacul rezervorului
- Puneti la loc capacul superior al dozatorului

Atentie:

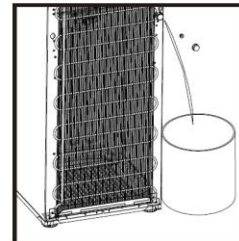
- Curatarea trebuie facuta sub indrumarea personalului calificat
- Apa calda din rezervor poate atinge 85 de grade si poate cauza arsuri. Efecturati manevra de scurgere cu atentie



①



②



③

12. Igienizarea dozatorului

Pentru a inlatura depunerile, acesta trebuie igienizat cu solutie de curatare adecvata, o data la 6 luni, proces care se efectueaza de catre personal calificat.

Pentru aceasta operatiune, va rugam sa va adresati unui service autorizat.



INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA DEZAFECTAREA CORECTĂ A PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA CE 2002/96/EC

Dezafectarea separată a unui dispozitiv electrocasnic este specificată prin marcarea produsului cu imaginea unei pubele tăiate.

Materialul folosit pentru ambalarea acestui produs este reciclabil; vă recomandăm să separați materialele din plastic, hârtia și cartonul și să le predați companiilor de reciclare. Pentru a proteja mediul înconjurător, agentul frigorific utilizat în acest produs este R134a (Hidrofluorocarbon-HFC), care nu afectează stratul de ozon și are un impact redus asupra efectului de seră. Conform ghidurilor DEEE (Deșeurile de echipamente electrice și electronice), deșeurile provenite de la dispozitivele electrice și electronice trebuie colectate separat. Din această cauză, dacă este necesar să aruncați aparatul în viitor, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și a mediului înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora sau la importatorul a cărui adresă o puteți găsi în acest manual sau în certificatul de garanție.

Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoierul menajer! Înlăturând separat dispozitivele electrocasnice, veți evita eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și sănătății înlăturarea incorectă, și veți permite valorificarea materialelor constituente pentru economisirea energiei și a resurselor. Detalii suplimentare se pot solicita la administrația locală sau la cel mai apropiat punct de colectare DEEE. Îndepărtarea necorespunzătoare a deșeurilor poate fi, în conformitate cu reglementările naționale, amendată.

Pentru a îmbunătăți performanțele produsului, componentele acestuia pot fi modificate de către producător fără o notificare prealabilă.

PRODUCATOR:

Foshan Shunde Midea Water Dispenser Manufacturing Company Limited

No.68 GuangLe Road, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, R. P. CHINA

IMPORTATOR:

CSI Exclusive Enterprise S.R.L.

Strada Matei Basarab nr. 7-9, Voluntari, judetul Ilfov, ROMANIA

Telefon: 0742 200 000; e-mail: office@livingsolutions.ro; website: www.livingsolutions.ro